

## SAFETY PRECAUTIONS



### WARNING

The glass gobo heats up during operation. Risk of burns! Switch off the projector and let it cool down before touching it!



### WARNING

An improperly installed glass gobo may become loose and fall off. Risk of injury! Follow the instructions in the projector manual and check that the glass gobo is mounted securely.

### NOTICE

A cold glass gobo suddenly exposed to extreme heat may crack. Before installing, let the projector cool down sufficiently and make sure the glass gobo is at room temperature!

## INSTALLATION AND CARE

Our state-of-the-art glass gobos meet the highest levels of optical performance and thermal resilience. The following guidelines will help you to ensure durability and error-free operation:

- Avoid contaminating the glass gobo with grease or dirt, e.g. fingerprints. Only touch it on the edge or use clean gloves.
- Make sure the gobo is within the specifications provided by the manufacturer of the projector.
- Insert the glass gobo precisely and tension-free into the provided holder. Follow the instructions in the projector manual!
- Make sure the glass gobo fits loosely into the holder! Allow a little space for expansion when it heats up.
- Remove any debris and contamination from the holder before inserting the glass gobo.

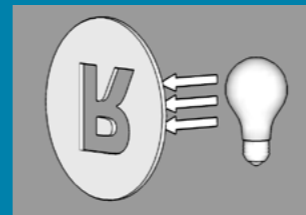
- Protect the edge of the glass gobo from damage. A damaged edge may cause stress cracks in operation.
- If the glass gobo is mounted with silicone adhesive, let it dry for ca. 1 hour. Silicone adhesives contain acetic acid, which may damage the glass gobo.
- Clean the glass gobo regularly to maintain its optical performance.
- For cleaning use a dry microfibre cloth which is suitable for optical devices, e.g. glasses.

### NOTICE

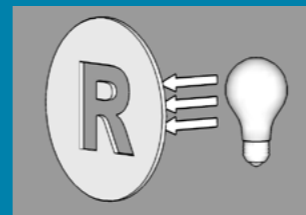
Do not use any liquid cleaners. Liquid cleaners may cause damage to the glass gobo.

The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper handling and failure to follow these instructions.

*figure 1: How to insert glass gobos in the correct orientation.*



direct  
projection



when using a  
deflecting  
mirror

## GLASGOBO GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

Wichtig! Um das Produkt sicher zu verwenden, diese Anleitung aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren!

## GLASS GOBO USER GUIDE

EN

Important! To ensure proper use of the product, read this user guide carefully and retain for further reference!

## SICHERHEITSHINWEISE



### WARNUNG

Das Glasgobo erhitzt sich während des Betriebs. Verbrennungsgefahr! Vor dem Berühren Gerät ausschalten und abkühlen lassen!



### WARNUNG

Ein unsachgemäß installiertes Glasgobo kann sich lösen und herabstürzen. Verletzungsgefahr! Beachten Sie die Anweisungen im Handbuch des Projektors und prüfen Sie die sichere Befestigung.

### ACHTUNG

Ein kaltes Glasgobo kann platzen, wenn es plötzlich extremer Hitze ausgesetzt wird. Vor dem Einsetzen den Projektor ausreichend abkühlen lassen und das Glasgobo auf Zimmertemperatur erwärmen!

## INSTALLATION UND PFLEGE

Unsere Glasgobos sind Qualitätsprodukte und entsprechen in optischer Leistung und thermischer Belastbarkeit dem höchsten Stand der Technik. Beachten Sie folgende Punkte, um die Haltbarkeit und fehlerfreie Funktion zu gewährleisten:

- Vermeiden Sie, das Glasgobo zu verunreinigen, z. B. mit Fingerabdrücken. Fassen Sie es nur am Rand an oder verwenden Sie saubere Handschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass das Glasgobo den Vorgaben des Projektorherstellers entspricht.
- Setzen Sie das Glasgobo präzise und spannungsfrei in die vorgesehene Halterung ein. Beachten Sie die Anweisungen im Handbuch des Projektors!
- Achten Sie darauf, dass das Glasgobo locker in der Halterung sitzt! Geringes Spiel ist notwendig, damit es sich beim Erhitzen ausdehnen kann.

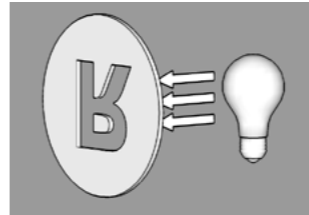
- Entfernen Sie alle Fremdkörper und Verunreinigungen aus der Halterung, bevor Sie das Glasgobo einsetzen.
- Schützen Sie den Rand des Glasgobos vor Beschädigungen. Diese können im Einsatz Spannungsrisse verursachen.
- Wird das Glasgobo mit Silikonklebstoff montiert, lassen Sie es vor dem Einsatz ca. 1 Stunde trocknen. Silikonklebstoff enthält Essigsäure, die das Glasgobo beschädigen kann.
- Reinigen Sie das Glasgobo regelmäßig, um die optische Abbildungsleistung zu erhalten.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes Mikrofaser Tuch, welches für optische Geräte (z. B. Brillen) geeignet ist.

### ACHTUNG

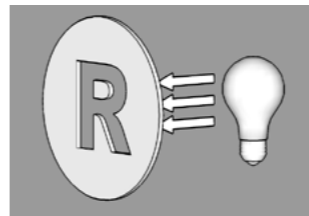
Verwenden Sie keine Flüssigreiniger. Flüssigreiniger können das Glasgobo beschädigen.

Für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung und Nichtbeachtung dieser Gebrauchsvorschrift verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Abbildung 1:  
So setzen Sie das Glasgobos richtig herum ein.



direkte  
Projektion



wenn Sie  
mit einem  
Umlenkspiegel  
projizieren

# derksen®

lichttechnik

Derksen Lichttechnik GmbH  
Johannes-Rau-Allee 4  
45889 Gelsenkirchen  
Germany

☎ +49 209 98070 0  
✉ gobo@derksen.de  
🌐 derksen.de